

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 28611325									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
"Bitte lesen Sie vor der Verwendung sorgfältig die Bedienungsanleitung."	"Please read the instruction manual carefully before use."	"Veuillez lire attentivement le manuel d'instructions avant utilisation."	"Si prega di leggere attentamente il manuale di istruzioni prima dell'uso."	"Lees voor gebruik de gebruiksaanwijzing aandachtig door."	"Lea atentamente el manual de instrucciones antes de usarlo."	"Před použitím si pozorně přečtěte návod k použití."	"Molimo pažljivo pročitajte upute za uporabu prije uporabe."	"Prosimo, da pred uporabo natančno preberete navodila za uporabo."	"Használat előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót."
"Nicht in der Nähe von Wasser verwenden."	"Do not use near water."	"Ne pas utiliser à proximité de l'eau."	"Non utilizzare vicino all'acqua."	"Niet gebruiken in de buurt van water."	"No lo use cerca del agua."	"Nepoužívejte blízko vody."	"Ne koristite u blizini vode."	"Ne uporabljajte v bližini vode."	"Ne használja víz közelében."
"Nicht für den Einsatz im Freien geeignet."	"Not suitable for outdoor use."	"Ne convient pas à une utilisation en extérieur."	"Non adatto per uso esterno."	"Niet geschikt voor gebruik buitenshuis."	"No apto para uso en exteriores."	"Není vhodné pro venkovní použití."	"Nije prikladno za vanjsku upotrebu."	"Ni primerno za uporabo na prostem."	"Kültéri használatra nem alkalmas."
"Nicht überlasten. Verwenden Sie nur mit geeigneten Geräten."	"Do not overload. Use only with suitable equipment."	"Ne surchargez pas. Utilisez uniquement avec les appareils appropriés."	"Non sovraccaricare. Utilizzare solo con dispositivi adeguati."	"Niet overbelasten. Alleen gebruiken met geschikte apparaten."	"No sobrecargue. Úselo sólo con dispositivos adecuados."	"Nepřetěžujte. Používejte pouze s vhodnými zařízeními."	"Nemojte preopteretiti. Koristite samo s odgovarajućim uređajima."	"Ne preobremenjujte. Uporabljajte samo z ustreznimi napravami."	"Ne terhelje túl. Csak megfelelő eszközökkel használja."
"Halten Sie fern von Kindern und Haustieren."	"Keep away from children and pets."	« Tenir à l'écart des enfants et des animaux domestiques. »	"Tenere lontano dalla portata dei bambini e degli animali domestici."	"Blijf uit de buurt van kinderen en huisdieren."	"Mantener alejado de los niños y las mascotas".	"Uchovávejte mimo dosah dětí a domácích zvířat."	"Držati dalje od djece i kućnih ljubimaca."	"Hraniti ločeno od otrok in hišnih ljubljencev."	"Gyermekektől és háziállatoktól távol tartandó."
"Nicht öffnen oder modifizieren. Kontaktieren Sie bei Problemen den Hersteller."	"Do not open or modify. If you have any problems, contact the manufacturer."	"Ne pas ouvrir ni modifier. Si vous rencontrez des problèmes, contactez le fabricant."	"Non aprire né modificare. In caso di problemi contattare il produttore."	"Niet openen of wijzigen. Als u problemen ondervindt, neem dan contact op met de fabrikant."	"No abrir ni modificar. Si tiene algún problema, comuníquese con el fabricante".	"Neotvírejte ani neupravujte. Pokud máte nějaké problémy, kontaktujte výrobce."	"Nemojte otvarati niti mijenjati. Ako imate problema, obratite se proizvođaču."	"Ne odpirajte ali spreminjajte. Če imate kakršne koli težave, se obrnite na proizvajalca."	"Ne nyissa meg és ne módosítsa. Ha bármilyen problémája van, forduljon a gyártóhoz."
"Vermeiden Sie den Einsatz in der Nähe von medizinischen Geräten."	"Avoid use near medical equipment."	"Évitez de l'utiliser à proximité d'équipements médicaux."	"Evitare l'uso vicino ad apparecchiature mediche."	"Vermijd gebruik in de buurt van medische apparatuur."	"Evite el uso cerca de equipos médicos".	"Vyhněte se použití v blízkosti lékařských přístrojů."	"Izbjegavajte korištenje u blizini medicinske opreme."	"Izogibajte se uporabi v bližini medicinske opreme."	"Kerülje a használatát orvosi eszközök közelében."
"Nicht in der Nähe von brennbaren Materialien verwenden."	"Do not use near flammable materials."	"Ne pas utiliser à proximité de matériaux inflammables."	"Non utilizzare vicino a materiali infiammabili."	"Niet gebruiken in de buurt van brandbare materialen."	"No lo utilice cerca de materiales inflamables".	"Nepoužívejte v blízkosti hořlavých materiálů."	"Ne koristite u blizini zapaljivih materijala."	"Ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov."	"Ne használja gyúlékony anyagok közelében."
"Regelmäßige Inspektion auf Beschädigungen empfohlen."	"Regular inspection for damage recommended."	"Inspection régulière pour détecter les dommages recommandés."	"Si consiglia un'ispezione regolare per eventuali danni."	"Regelmatische inspectie op schade aanbevolen."	"Se recomienda una inspección periódica para detectar daños."	"Doporučuje se pravidelná kontrola poškození."	"Preporučuje se redoviti pregled radi oštećenja."	"Priporočen redni pregled glede morebitnih poškodb."	"A sérülések rendszeres ellenőrzése javasolt."
"Nicht verwenden, wenn das Gerät beschädigt ist."	"Do not use if the device is damaged."	"Ne pas utiliser si l'appareil est endommagé."	"Non utilizzare se il dispositivo è danneggiato."	"Niet gebruiken als het apparaat beschadigd is."	"No utilizar si el dispositivo está dañado."	"Nepoužívejte, pokud je zařízení poškozené."	"Ne koristiti ako je uređaj oštećen."	"Ne uporabljajte, če je naprava poškodovana."	"Ne használja, ha a készülék sérült."
Der Rauchmelder sollte nicht in der Nähe von Störquellen wie Küchengeräten platziert werden, um Fehlalarme zu vermeiden.	The smoke detector should not be placed near sources of interference such as kitchen appliances to avoid false alarms.	Le détecteur de fumée ne doit pas être placé à proximité de sources d'interférences telles que des appareils de cuisine pour éviter les fausses alarmes.	Il rilevatore di fumo non deve essere posizionato vicino a fonti di interferenza come elettrodomestici da cucina per evitare falsi allarmi.	Om vals alarm te voorkomen mag de rookmelder niet in de buurt van storingsbronnen zoals keukenapparatuur worden geplaatst.	El detector de humo no debe colocarse cerca de fuentes de interferencia como electrodomésticos de cocina para evitar falsas alarmas.	Detektor kouře by neměl být umístěn v blízkosti zdrojů rušení, jako jsou kuchyňské spotřebiče, aby se zabránilo falešným poplachům.	Detektor dima ne smije se postavljati blizu izvora smetnji kao što su kuhinjski uređaji kako bi se izbjegli lažni alarmi.	Detektor dima ne smije se postavljati blizu izvora smetnji kao što su kuhinjski uređaji kako bi se izbjegli lažni alarmi.	A téves riasztások elkerülése érdekében a füstérzékelőt nem szabad interferenciaforrások, például konyhai készülékek közelébe helyezni.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Busch-Jaeger Elektro GmbH
Freisenbergstr. 2; 58513 Lüdenscheid
info.bje@de.abb.com